

اظهارنامه قربانی

اگر این جزوه را از دادستان مالی دریافت کرده اید، واجد شرایط برای بیان اظهارنامه قربانی هستید.

این دفترچه توضیح می‌دهد:

- اظهارنامه قربانی چیست؟
 - چه کسی می‌تواند اظهارنامه بنویسد؟
 - چه زمانی و چگونه می‌توان اظهارنامه نوشت؟
 - چه چیزهایی را می‌توانید در اظهارنامه قربانی بگنجانید؟
 - نحوه استفاده از اظهارنامه قربانی چگونه خواهد بود.
- می‌توانید از اطلاعات موجود در جزوه برای کمک به خود در تصمیم‌گیری در مورد این که آیا می‌خواهید اظهارنامه قربانی را بنویسید یا خیر، استفاده کنید.
- اگر خواهان کمک یا مشاوره بیشتر در مورد اظهارنامه قربانی هستید، می‌توانید با سازمان خیریه حمایت از قربانی اسکاتلند که یک سازمان خیریه ملی کمک به قربانیان جرم است، تماس بگیرید. از روز دوشنبه تا جمعه بین ساعات ۸ صبح الی ۸ شب می‌توانید با شماره ۰۳۰۳۴۵۰۳۶۹۲۱ تماس بگیرید. همچنین می‌توانید جزئیات دفتر محلی ما را در وب سایت victimssupportscotland.org.uk به آدرس www.victimssupportscotland.org.uk یا با مراجعه به فهرست تلفن تحت پشتیبانی از victim ببینید.

نکات کلیدی در مورد اظهارنامه قربانی عبارتند از:

- اظهارنامه قربانی بیانیه‌ای مکتوب است که این فرصت را برای شما ایجاد می‌کند تا با حرف‌های خودتان به دادگاه بگویید که چگونه جرم از نظر جسمی، روحی یا مالی بر شما تاثیر گذاشته است. اظهارنامه قربانی با هر بیانیه‌ای که ممکن است قبلاً به طور جداگانه به پلیس، دادستان یا عامل دفاعی داده باشید، متفاوت باشد.
- با ایجاد امکان ارائه اظهارنامه، امکان انتخاب به شما داده می‌شود زیرا در مورد پیگرد قانونی پرونده (یعنی رفتن برای دادرسی) تصمیم‌گیری شده است.
- اظهارنامه قربانی شما به طور معمول در صورتی به دادگاه داده می‌شود که متهم پس از دادرسی، اما قبل از صدور حکم، خود را مجرم شناخته یا در جرم مربوطه مقصر شناخته شود.
- یک نسخه رونوشت به مدافع داده خواهد شد.
- قاضی یا ضابط باید تمام شرایط پرونده و اظهارنامه قربانی‌تان را در نظر بگیرد و تصمیم بگیرد که چه وزنی باید به آن داده شود.
- اظهارنامه قربانی شما همیشه تاثیری در حکم نخواهد داشت.
- اظهارنامه قربانی شما باید صادقانه و بر اساس کامل‌ترین اطلاعاتتان باشد.

اطلاعات بیشتر در مورد نحوه کارکرد سیستم دادگاه جنایی در اسکاتلند را می‌توانید در سایت www.mygov.scot/crime_justice_and_the_law ببینید. اگر به فکر اظهارنامه قربانی هستید، لطفاً ادامه مطلب را بخوانید. اطلاعات زیر ممکن است به شما در پاسخگویی به برخی از سوالات که در مورد اظهارنامه قربانی دارید، یاری کند.

آیا باید اظهارنامه قربانی را ارائه بدهم؟

خیر، این کاملاً در اختیار خودتان است. ممکن است برایتان مفید باشد که در مورد آن با کسی مشورت کنید. در انتهای کتابچه اطلاعات مربوط به سازمان وجود دارد که می‌تواند به شما کمک کند.

اگر تصمیم بگیرم اظهارنامه قربانی را ارائه ندهم چه اتفاقی می‌افتد؟

اگر تصمیم بگیرید که اظهارنامه قربانی را ارائه ندهید، پرونده همچنان به دادگاه می‌رود و تصمیم شما تاثیری در مقصر شناخته شدن یا بی گناهی متهم نخواهد داشت.

چگونه می‌توانم اظهارنامه قربانی را ارائه بدهم؟

اگر تصمیم دارید اظهارنامه قربانی را ارائه دهید، باید فرم اظهارنامه را که همراه با نامه دادستان ارائه شده است، تکمیل کنید. این نامه تاریخی را که باید فرم تکمیل شده را به دادستان برگردانید به شما اعلام می‌کند. اگر تمایل دارید اطلاعات بیشتری در مورد تکمیل فرم بدست آورید، می‌توانید جزئیات مربوط به ارتباط با چه کسی را در اینجا ببینید.

چه نوع اطلاعاتی را می‌توانم در بیانیه قربانی خود درج کنم؟

شما می‌توانید به دادگاه اطلاع دهید که چگونه جرم بر زندگی روزمره تان تاثیر گذاشته به عنوان مثال:

- اینکه آیا اکنون احساس ترس بیشتری می‌کنید.
- اینکه آیا شما از نظر جسمی آسیب دیده اید.
- آیا احساس افسردگی، گمشدگی یا عدم اعتماد به نفس می‌کنید.
- چه در نتیجه مستقیم جرم، پول یا دارایی خود را از دست داده باشید، یا اینکه نتوانسته‌اید کار کنید.
- چه زندگی اجتماعی و روابط شخصی شما آسیب دیده‌اند.

این بسیار مهم است که شما به دقت در مورد اینکه چگونه زندگی شما بعد از جنایت تحت تاثیر قرار گرفته، بیانید و تا جایی که اطلاع دارید صادقانه باشند.

ممکن است در مورد اطلاعاتی که در اظهارنامه قربانی خود در حین دادرسی یا بعد از آن ارائه می‌دهید از شما سوال شود.

لطفاً دقت داشته باشید که دادن عمدی اطلاعات نادرست منجر به پیگرد قانونی می‌شود.

چه نوع اطلاعاتی نباید در اظهارنامه لحاظ شود؟

اگرچه می‌توانید به جرم اشاره کنید، اما نباید اتفاقات را توصیف کنید زیرا دادگاه در جریان دادرسی این را بررسی می‌کند. به هیچ کدام از حوادث قبلی اشاره نکنید. فقط چگونگی تاثیر جرم بر خودتان را توصیف کنید و هیچ اطلاعاتی درباره چگونگی تاثیر جرم بر سایر افراد، مانند فرزندان، در آن شامل نکنید. در مورد متهم یا اینکه به نظر خودتان چه حکمی باید بگیرد، هیچ نظری در مورد آن ندهید. قاضی یا مامور پرونده بعد از در نظر گرفتن کل حقایق، در مورد حکم تصمیم‌گیری می‌کند.

چه کسی تصمیم می‌گیرد که چه حکمی داده شود؟

این حکم توسط مامور پرونده در دادگاه محلی یا قاضی در دادگاه عالی تعیین می‌شود. این صرفاً خاص ضابط یا قاضی است که تصمیم بگیرد مناسب ترین حکم چیست. در تصمیم‌گیری آن‌ها تعدادی از عوامل مختلف، گزارش‌ها و سایر اطلاعات در دسترس‌شان را لحاظ می‌کنند. اظهارنامه قربانی شما بخشی از اطلاعات در دسترس قاضی یا مامور پرونده خواهد بود.

چه اتفاقی برای اظهارنامه قربانی‌ام می‌افتد؟

دادستان مالی اظهارنامه قربانی شما را در اوراق پرونده نگهداری خواهد کرد و ترتیب داده خواهد شد که نسخه‌هایی به مامور پرونده / قاضی و متهم ارائه دهد (یعنی وکیل متهم یا خود متهم در صورت نداشتن وکیل). متهم معمولاً اظهارنامه قربانی را تا زمانی که خود را مقصر نداند یا مقصر شناخته نشود، نمی‌بینند. با این وجود، دادستان مالی وظیفه دارد تمام یا بخشی از اظهارنامه قربانی را در مراحل اولیه در دسترس مدافعان قرار دهد تا با اطمینان به محاکمه منصفانه کمک کند، اگر به عنوان مثال، بیانیه قربانی شما حاوی اطلاعاتی باشد که می‌تواند بر نتیجه محاکمه تاثیر بگذارد یا با گفته‌های شاهد یا قربانی که قبلاً داده‌اید مغایرت کند. به همین دلیل شما نباید جزئیات جرم را در اظهارنامه قربانی خود وارد کنید.

بعد از محاکمه، نسخه‌ای از اظهارنامه قربانی شما توسط دادستان و هم وکیل متهم به عنوان بخشی از سوابق پرونده توسط آن‌ها نگهداری خواهد شد. پس از گذشت چند سال، اظهارنامه اصلی قربانی شما که (که به دست قاضی رسیده بود) و نسخه‌ای که در اختیار دادستان است از بین خواهد رفت یا به عنوان بخشی از پرونده به نگهدارنده سوابق اسکاکنند ارسال می‌شود. اما به سایر آژانس‌های دادگاه جنایی منتقل نخواهد شد.

آیا متهم قادر به مشاهده اظهارنامه قربانی من خواهد بود؟

بله، متهم قادر به خواندن اظهارنامه قربانی شما خواهد بود. به طور معمول، این فقط پس از پذیرش یا گناهکار شدن وی اتفاق خواهد افتاد. با این وجود، متهم مجاز خواهد بود در مراحل اولیه که دادستان این اطلاعات را به وکیل متهم، یا خود متهم منتقل کرده است، در صورتی که وی هیچ وکیلی نداشته باشد، تمام یا بخشی از اظهارنامه قربانی را بخواند تا از این طریق اطمینان حاصل کند که محاکمه منصفانه برقرار است.

آیا ممکن است در طی برگزاری دادگاه درباره اظهارنامه قربانی خود مورد پرسش قرار می‌گیرم؟

در طی برگزاری دادگاه، اگر تمام یا بخشی از اظهارنامه قربانی در مراحل اولیه برای کمک به اطمینان از دادرسی عادلانه به متهم منتقل شده باشد، ممکن است از شما در مورد اظهارنامه قربانی خود سوال شود. اگر به عنوان مثال، اظهارنامه قربانی شما حاوی اطلاعاتی باشد که می‌تواند در نتیجه دادرسی تاثیر بگذارد یا با اظهارنامه شاهد یا قربانی که قبلاً داده‌اید مغایرت داشته باشد، ممکن است توسط هر یک از متهمان مورد سوال قرار بگیرید (اگر او شخصاً دفاع

خود را انجام می‌دهد) یا وکیل متهم. لطفا توجه داشته باشید که اگر شما قربانی جرم جنسی شده باشید، از طرف متهم مورد بازخواست قرار نمی‌گیرید زیرا متهم در این موارد مجاز به دفاع از خود نیست، اما ممکن است توسط وکیل متهم مورد پرسش قرار بگیرید.

آیا ممکن است پس از دادرسی درباره اظهارنامه قربانی خود سوال کنم؟

حتی اگر در جریان دادرسی تمام یا بخشی از اظهارنامه قربانی به متهم منتقل نشده باشد، پس از تشخیص جرم/ اقرار جرم، اما قبل از صدور حکم، اگر متهم با چیزی که شما در اظهارنامه قربانی خود قید کرده اید که ممکن است بر حکم صادره تأثیر بگذارد، موافق نباشد، ممکن است توسط متهم مورد سؤال قرار بگیرید. این به عنوان ((اثبات در تخفیف مجازات)) شناخته می‌شود.

همچنین متهم می‌تواند از اظهارنامه قربانی در هر گونه تجدید نظر در مورد محکومیت و/ یا مجازات استفاده کند اما اگر این اتفاق افتاد از شما در مورد اظهارنامه قربانی خود سوال نمی‌شود.

آیا می‌توانم نظرم خود را تغییر دهم یا اظهارنامه قربانی خود را به روزرسانی کنم؟

به محض اینکه اظهارنامه قربانی خود را انجام دادید، نمی‌توانید آن را پس بگیرید. با این وجود، اگر مورد مهمی را به خاطر دارید، یا احساس می‌کنید وضعیت شما تغییر کرده است، می‌توانید اظهارنامه قربانی دیگری را ارسال کنید که اطلاعات ارائه شده در اظهارنامه اول را به روزرسانی می‌کند. این امر می‌تواند تا حدی باشد که متهم محکوم شود. اگر تصمیم دارید در ابتدا اظهارنامه قربانی را مطرح نکنید و سپس نظر خود را تغییر دهید. یا می‌خواهید در اظهارنامه قربانی موجود تجدید نظر کنید، باید با دفتر دادستان تماس بگیرید. اطلاعات تماس با دفتر محلی دادستان را می‌توانید در نامه دریافت شده از آن‌ها پیدا کنید. کارمندان دادستان می‌توانند در صورت تماس با آن‌ها به شما اطلاع دهند که آیا این امر هنوز امکان پذیر است.

با این وجود، در برخی شرایط، متهم ممکن است قبل از دادگاه، به ارتکاب جرم اعتراف کند. اگر این اتفاق بیفتد، ممکن است زمان کافی برای اظهار نظر قربانی قبل از صدور حکم نباشد.

در مواردی که احتمال منطقی برای ادعای تقصیر وجود دارد، دفتر دادستان سعی خواهد کرد در اسرع وقت با شما تماس بگیرد و شما را به اظهارنامه قربانی دعوت کند. هنگام ارائه بیانیه قربانی، باید فرم تأییدیه و تکمیلی را از دفتر دادستان دریافت کنید. همچنین می‌توانید برای راهنمایی بیشتر در مورد نحوه به روز رسانی بیانیه خود، با دفتر دادستان تماس بگیرید.

اگر قربانی از نظر جسمی قادر به تکمیل اظهارنامه قربانی نباشد، چه اتفاقی می‌افتد؟

در مواردی که قربانی شخصا قادر به تکمیل فرم اظهارنامه قربانی نیست، اما می‌تواند این کار را با روش ارتباط جایگزین انجام دهد، به عنوان مثال در جایی که قربانی قادر به نوشتن نیست اما می‌تواند به دیگران بگوید که می‌خواهد چه بگوید یا با استفاده از نرم افزار تشخیص صدا، حق اظهارنامه قربانی برای او باقی می‌ماند.

چه اتفاقی می‌افتد اگر قربانی قادر به تکمیل بیانیه قربانی خود نباشد، یا خیلی جوان باشد؟

اگر قربانی به دلیل اختلال روانی یا عدم توانایی در برقراری ارتباط قادر به اظهارنامه قربانی نباشد، ممکن است یکی از اقوام یا سرپرست وی، حق تکمیل بیانیه قربانی را داشته باشد. شخصی که در این جا در بالاترین جای لیست قرار دارد ممکن است از طرف او اظهارنامه قربانی را تکمیل کند.

برای مواردی که قبل از ۱۳ آگوست ۲۰۱۴ به دادستان گزارش شده است:

اگر قربانی جرم زیر ۱۴ سال باشد، خودشان نمی‌توانند اظهارنامه قربانی را تکمیل کنند. با این وجود، یکی از والدین یا سرپرست می‌تواند اظهارنامه قربانی را از طرف آن‌ها تکمیل کند.

برای مواردی که در ۱۳ آگوست ۲۰۱۴ یا بعد از آن به دادستان گزارش داده شده است:

اگر قربانی جرم زیر ۱۲ سال باشد، خودشان نمی‌توانند اظهارنامه قربانی را تکمیل کنند. با این حال، یکی از والدین یا سرپرست می‌تواند اظهارنامه قربانی را از طرف آن‌ها تکمیل نماید. اگر از تاریخ گزارش پرونده خود مطمئن نیستید، لطفا با دفتر دادگاه و دادستان با شماره ۳۰۰۰ ۰۲۰ ۰۳۰۰ تماس بگیرید.

اگر بیانیه قربانی را به عنوان یکی از خویشاوندان یا سرپرست تکمیل می‌کنید، مهم است که به نظرات قربانی احترام بگذارید و اطمینان حاصل کنید که این بیانیه نشان دهنده تأثیر جرم بر قربانی است و نه این که چگونه بر شما تأثیر گذاشته است.

دفتر دادستان شما مشاوره خواهد داد که آیا یک سرپرست یا خویشاوند می‌تواند اظهارنامه قربانی را از طرف قربانی مستقیم تکمیل کند و اگر چنین است، سرپرست یا بستگان واجد شرایط چه کسانی هستند.

اگر قربانی فوت کرده باشد چی؟

اگر قربانی فوت کرده باشد، حداکثر ۴ نفر از خویشاوندان می‌توانند اظهارنامه قربانی را ارائه دهند. لیست کاملی از خویشاوندانی که می‌توانند این کار را انجام دهند در اینجا یافت می‌شود.

اگر اطلاعات بیشتری می‌خواهم باید با چه کسی تماس بگیرم؟

اگر در مورد اظهارنامه قربانی به اطلاعات یا مشاوره بیشتری نیاز دارید، می‌توانید با **ویکتیم سپورت اسکاتلند** ارتباط برقرار کنید. **ویکتیم سپورت اسکاتلند** می‌تواند در مورد تصمیم شما برای میتوانید قربانی با شما صحبت کند، در مورد چگونگی استفاده از بیانیه قربانی در روند دادرسی کیفری مشاوره ارائه دهد و به شما در تکمیل و ارسال فرم کمک کند. شما می‌توانید از روز دوشنبه تا جمعه بین ساعت ۸ صبح تا ۸ شب با حمایت از قربانیان اسکاتلند با شماره ۰۳۰۳۴۵۰۳۰۳۶۹۲۱ تماس بگیرید، یا به صورت آنلاین در www.victimsupportscotland.org.uk ارتباط برقرار کنید.

اگر در مورد اظهارنامه قربانی خود به مشاوره نیاز دارید، یا می‌خواهید به روز رسانی بیانیه قربانی خود را ارسال کنید، می‌توانید با شماره ۰۳۰۰۰۰۲۰۰۳۰۰ با دفتر دادگاه و خدمات دادستانی تماس بگیرید که می‌تواند اطلاعات دفتر دادستانی محلی یا به صورت آنلاین www.crownoffice.gov.uk با جزئیات بیشتری به شما ارائه دهد. نسخه‌ای از این دفترچه راهنما را می‌توان در اشکال و زبان‌های مختلفی تهیه کرد. در صورت نیاز به جزوه در شکل دیگری (به عنوان مثال بریل) یا زبان دیگری، لطفاً با دفتر دادستان تماس بگیرید. شما همچنین می‌توانید یک فیلم کوتاه به صورت آنلاین تماشا کنید که توضیح می‌دهد چه نوع اطلاعاتی را در بیانیه قربانی خود ارائه دهید. این فیلم را می‌توان در www.mygov.scot/victim_statement جزئیات سایر سازمان‌های پشتیبانی و منابع و اطلاعات را می‌توان در این جا یافت.

لیست نزدیکترین خویشاوندان واجد شرایط تکمیل اظهارنامه در مورد قربانیان

اگر قربانی فوت کرده باشد، ۴ خویشاوندی که بالاترین لیست را دارند می‌توانند اظهارنامه قربانی را ارائه دهند. نزدیک ترین خویشاوندان واجد شرایط عبارتند از:

1. همسر
2. هم خوابه
3. پسر یا دختر یا هر شخصی که قربانی از حقوق والدین یا مسئولیت‌های او برخوردار باشد.
4. پدر یا مادر یا هر شخصی که دارای حقوق یا مسولیت والدین در قبال قربانی دارد؛
5. خواهر یا برادر؛
6. مادر / پدر بزرگ
7. نوه
8. عمو یا عمه
9. برادر زاده یا خواهر زاده

و بزرگتر از هر دو شخص شرح داده شده در هر یک از پاراگراف‌های 1 تا 9 که صرف نظر از جنسیت به عنوان شخص بالاتر در نظر گرفته شود.

به عنوان مثال، در موردی که قربانی پس از مرگ همسر، (پدر و مادر زنده) و دو برادر بجا گذاشته است، از همسر، هر دو والدین و برادر بزرگتر دعوت می‌شود تا با همدیگر اظهارنامه قربانی را تکمیل کنند. اگر یکی از یکی از والدین تصمیم بگیرد که اظهارنامه را ننویسد از افراد دیگر در پایین تر لیست دعوت نمی‌شود تا به جای آنها اظهارنامه قربانی را تکمیل نماید.

برای قضایای گزارش شده به دادستان قبل از ۱۳ آگوست ۲۰۱۴: لطفاً دقت داشته باشید که کودکان زیر ۱۴ سال، به عنوان مثال پسر یا دختر یا برادر یا خواهر حق انجام یا دادن اظهارنامه را ندارند.

برای قضایایی که در ۱۳ آگوست ۲۰۱۴ یا بعد از آن به دادستان گزارش شده است: لطفاً دقت داشته باشید که کودکان زیر ۱۲ سال، به عنوان مثال پسر یا دختر یا برادر یا خواهر قربانی که فوت کرده است، حق ندارند بیانیه خود را بیان کنند، اما می‌توانند بیانیه خود را از طرف والدین یا سرپرست انجام دهند.

اگر از تاریخ گزارش پرونده خود مطمئن نیستید لطفاً با **دفتر خدمات مالی دلگام** و دادستان با شماره ۰۳۰۰ ۳۰۰۰ تماس حاصل فرمائید.

اطلاعات تماس با سایر سازمان‌های پشتیبانی

افراد آسیب دیده روحی - روانی و جانی - مالی (PETAL)، از افرادی که در معرض قتل یا خودکشی قرار گرفته‌اند حمایت عملی و عاطفی می‌نمایند. می‌توان از طریق شماره ۰۲۰۱۶۹۸۰۳۲۴۵ www.petalsupport.com با آنها تماس گرفت. اگر زنی هستید که تجاوز جنسی یا هر نوع سوء استفاده جنسی را تجربه کرده‌اید، می‌توانید برای پشتیبانی از طریق ۰۸۰۸۸۰۱۰۳۰۲ با **ریپ کرایسیس اسکاتلند** یا به صورت آنلاین از طریق www.scottishwomensaid.org.uk تماس بگیرید.

حمایت از زنان اسکاتلند برای زنان (و فرزندان آنها) که توسط شریک زندگی یا همسر سابق خود مورد آزار و اذیت روحی، جسمی و یا جنسی قرار گرفته‌اند، مشاوره، پشتیبانی و اسکان امن را فراهم می‌کند می‌توان با آنها در ۰۸۰۰۰۲۷۱۲۳۴ یا www.scottishwomensaid.org.uk تماس بگیرید.

سازمان حقوق زنان اسکاتلند با ارائه اطلاعات و مشاوره حقوقی رایگان به زنان ۱۶ ساله و بالاتر آسیب دیده از خشونت و مورد سوء استفاده با ارائه خدمات و مشاوره قانونی رایگان کمک می‌کند.

آنها می‌توانند از طریق شماره ۰۸۰۸۸۰۱۰۷۸۹ یا آنلاین از سایت www.scottishwomensrightscentre.org.uk تماس بگیرند.

اطلاعات بیشتر در مورد حقوق شما به عنوان یک قربانی جرم، و جزئیات سایر سازمان‌های پشتیبانی که در دسترس هستند را می‌توان در کد قربانیان اسکاتلند مشاهده کرد.

کد قربانیان برای اسکاتلند www.mygov.scot

پاورقی‌ها و منابع

- 1) **حمایت از قربانیان اسکاتلند (VSS)** می‌تواند اطلاعات بیشتری در مورد آنچه که بعد از دادرسی برای اظهارنامه شما می‌افتد را ارائه دهد.
- 2) هر شخص، خواه از جنس همان قربانی باشد یا خیر، که حداقل ۶ ماه با قربانی زندگی کرده باشد، آنچنان که در یک رابطه ازدواج باشند، حداقل شش ماه و بلافاصله قبل از ارتکاب جرم با آنها زندگی می‌کرده.